

21. Les dossiers ne sont pas disponibles avant 1976.

En 1976, oui.

En 1977, non.

a) 4.

b)	c)	e) (i)	e) (ii)
Durée	Ministère	Point de départ	Destination
20 min	L'hon. E. Whelan	Prince-Rupert	Seal Cove
40 min	L'hon. E. Whelan	Seal Cove	Prince-Rupert
4 h 30 min	Le t. h. P.E. Trudeau	Prince-Rupert	Prince-Rupert
1 h 15 min	L'hon. O.E. Lang	Prince-Rupert	Seal Cove

d), f) et g) Voir la réponse à la question n° 2881, à la page 8266, dans le *hansard* du 17 octobre 1977.

VIA RAIL—LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Question n° 210—**M. Jones:**

1. Y a-t-il eu des nominations au conseil d'administration de Via Rail Canada Inc. depuis le 1^{er} juin 1978 et, dans l'affirmative, de qui?
2. Quelles compétences chacun de ces titulaires a-t-il pour occuper son poste? Quel sera le traitement de chacun de ces titulaires?
3. Certains d'entre eux font-ils partie du conseil d'administration d'autres sociétés et, dans l'affirmative, quel en est le détail?
4. Certains de ces titulaires détiennent-ils des actions de Via Rail Canada Inc., de CN Rail ou de CP Rail et, dans l'affirmative, donnez, dans chaque cas, la liste et la valeur de ces actions. Certains détiennent-ils des actions d'autres sociétés et, dans l'affirmative, combien et quels sont, dans chaque cas, le nom de l'entreprise et la valeur de ces actions?

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): La réponse de VIA Rail Canada Inc. est la suivante: 1. Il n'y a eu aucune nomination au conseil d'administration de VIA Rail depuis le 1^{er} juin 1978.

2, 3 et 4. Sans objet.

BARRIE—L'ÉCRASEMENT D'UN AVION

Question n° 230—**M. Mazankowski:**

Le rapport n° 70102 de la Division de l'Inspection de la sécurité aérienne de Transports Canada sur l'écrasement du Beechcraft B55 (Baron) près de Barrie (Ont.), le 7 septembre 1977, affirme-t-il que tous les ouvrages en hauteur, comme l'antenne de télévision de CKVR construits après août 1977 doivent être dotés de clignotants stroboscopiques blancs et, dans l'affirmative, quelles mesures le gouvernement a-t-il prises ou entend-il prendre pour améliorer l'éclairage des tours construites avant 1977?

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): Le rapport n° 70102 de la division de l'Inspection de la sécurité aérienne de Transports Canada sur l'écrasement du Beechcraft B55 (Baron) près de Barrie (Ontario), le 7 septembre 1977, n'affirme pas que tous les ouvrages en hauteur, comme l'antenne de télévision de CKVR de Barrie, construits après août 1977 doivent être dotés de clignotants stroboscopiques blancs. Il cite simplement un passage de la publication TP382 de Transports Canada intitulée Normes d'identification des obstacles.

Questions au Feuilleton

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES—LES AVOCATS DANS PROVENCHER

Question n° 250—**M. Epp:**

Du 1^{er} juin 1974 jusqu'à ce jour, quels avocats de la circonscription électorale de Provencher ont obtenu du travail du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et quels honoraires chacun a-t-il touchés chaque année?

M. Claude-André Lachance (secrétaire parlementaire du ministre de la Justice): En ce qui concerne les mandataires contractuels du ministre de la Justice: aucun.

L'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Question n° 480—**M. McKinnon:**

Quels sont le nom et l'adresse des avocats et études d'avoués de la circonscription électorale de Victoria qui ont travaillé pour l'Office national de l'énergie en 1977 et, dans chaque cas, combien ont-ils touché au total?

M. Pierre Bussièrès (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): En ce qui concerne l'Office national de l'énergie: aucun.

* * *

[Français]

QUESTIONS MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE

M. Yvon Pinard (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de faire l'appel des questions n°s 69 et 352 marquées d'un astérisque?

[Texte]

*ÉTUDE SUR LE NOUVEAU TRACÉ FERROVIAIRE À MONCTON

Question n° 69—**M. Jones:**

1. Au sujet de l'étude sur le nouveau tracé ferroviaire à Moncton (N.-B.), a-t-on considéré des suggestions de routes secondaires et, dans l'affirmative, quel est le détail de chaque proposition, notamment le coût, le nom des propriétaires de terrains, le coût de chaque parcelle de terre touchée et le coût total de l'achat des terrains à l'égard de chaque emplacement de rechange proposé?

2. a) Quelle route a-t-on choisie, b) quelles raisons ont motivé cette décision, c) quels sont les noms des propriétaires et à combien a-t-on évalué chaque parcelle de terrain?

3. Du nombre des terrains qui ont été achetés ou qui le seront, certains appartiennent-ils à des membres du Conseil municipal de Moncton, à des députés provinciaux du Nouveau-Brunswick, à des fonctionnaires, ou encore, à une société, corporation, entreprise ou association avec lesquelles des membres des groupes susmentionnés entretiennent des rapports directs ou indirects et auxquelles ces derniers s'intéressent ou sont associés et, dans l'affirmative, en quoi consistent exactement ces rapports, associations ou intérêts?

[Français]

M. Charles Lapointe (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, à cause de la longueur de la réponse à la question n° 69 marquée d'un astérisque, je demande le consentement de la Chambre pour que la réponse soit imprimée au *hansard* comme si elle avait été lue.